

مجله رانکده اربیات و علوم انسانی	مجله
سال سیزدهم	تاریخ نشر
۱۴	شماره
سال سیزدهم	شماره مسلسل
رانکده اربیات و علوم انسانی رانگلر افراد مُعَد	محل نشر
فارس	زبان
ابراهیم قیصری	نویسنده
۱۴۰۲ : (۸۳۷-۸۱۲)	تعداد صفحات
تصبیرات عرفانی از آیات قرآن (۲)	موضوع
	سرفصلها
	کیفیت
	ملاحظات

ابراهیم قیصری

تعییرات عرفانی از آیات قرآن

-۲-

شیوه بهره‌وری از آیات قرآنی درین صوفیان اهل قلم متفاوت است.
امام ابوالقاسم قشیری پس از نقل آیه حدیث از احادیث تبوی می‌آورد و
و سپس آن مأثورات بزرگان صوفیه را درباره موضوع مورد بحث ذکرمی کند
و تقریباً در اکثر موارد بآن که از آیه صدر بحث، توجیه و تفسیری کرده
باشد مطلب را بیان می‌رساند. نجم‌رازی در مرصاد العباد به مین‌شیوه عمل
کرده؛ با این تفاوت که شما به عوض خواندن نکات دشوار و دیریاب تعاریف
مبانی تصویف - بصورت علمی خشک - از قلم قشیری، اینجا با تعییرها
و تفسیرهای بسیار روشن روپرور استید. در اغلب فصلهای کتاب مرصاد
العباد گاه این تعییرات آنچنان لطیف و شاعرانه بیان می‌شود که خواننده
حس می‌کند یا نوعی شعر منتشر سروکار دارد.

در ادب صوفیه ملاحظه می‌شود که عرفانی به تعییر و توجیه آیاتی که
مستقیماً یا به رمز و اشاره از شان انسان و خلق و خوی وی در آنها سخن‌رفته
سخت علاقه می‌ورزند و بر چنین آیات تعییرها و تمشیلهای نظر نوشته‌اند.
مؤلف مرصاد العباد با تسلی به کلام متین ارنی خالق بشر امن طین^۱ و نادا
سویته و نفخت فیه من دوحی فقمواله ساجدین^۲ داستان آفرینش انسان

* سورة حجر ۱۵، آیه ۲۱.

^۱ سورة می ۲۸، آیه ۷۲.

و مساله «نفخه‌البی» و «خلافت‌آدم» را بادلکش‌ترین تعبیرات و تمثیلات عرفانی تفسیر کرده است.

فصل چهارم این کتاب به موضوع «خلقت قالب انسان» اختصاص دارد. این فصل با مقدمه‌ای درباره ترکیب قالب انسان از چهار عنصر آب و آتش و باد و خاک و عمل آن شروع می‌شود. بعد مؤلف بایان تمثیلها و تعبیرهای لطیف و نادر به شرح قضیه سرشتن گل آدم و ساختن قالب‌بود، انکار ملایکه بر آدم و جاسوسی ابلیس در کالبد ابوالبیتر، می‌پردازد. در واقع همه این اشارات را می‌توان تفسیر و تعبیری برآید «انی خالق بشرًا من طین» و حدیث تشریف «خمرت طینه آدم بیدی اربعین صباحاً» دانست که نجم رازی در سرآغاز این فصل بدانها تبرک جسته است.

در تفسیر سبب سرشتن گل آدم بدست قدرت پروردگار می‌نویسد:

«... چون بتصرف نظر آفتاب منگ خارا صدف گوهر لعل ویاقت و زبرجد و فیروزه و عقیق می‌گردد بنگر تا از خصوصیت «خمرت طینه آدم بیدی» در مدت «اربعین صباحاً» که بروایتی هر روز هزار سال بود، آب و گل آدم مبدل کدام گوهر شود؟ این تشریف، آدم را هنوز پیش از نفع روح بود و دولت قالب‌بود که سرای خلیفه خواست بود. در وچهل هزار سال بخداآندی خویش کار می‌کرد. که داند که آنجا چه گنجها تعییه کرد؟

پادشاهان صورتی چون عمارتی فرمایند خدمتکاران پرکار کنند، ننگ دارند که بخودی خود دست در گل نهند بدیگران بازگذارند. ولکن چون کار بدان موضع رسد که گنجی خواهند نهاد جمله خدم و حشم را دور کنند و بخودی خود دست در گل نهند و آن موضع بقدر و اندازه گنج راست کنند و آن گنج بخودی خود پنهند.

حق تعالی چون اصناف موجودات می‌آفرید از دنیا و آخرت و بهشت و

دوخون، و سایط گوناگون در هر مقام بر کار کرد. چون کار به خلقت آدم رسید گفت: «آنی خالق بشر امن طین» خانه آب و گل آدم من می‌سازم. جمعی را مشتبه شد گفتند «خلق السموات والارض» نه همه تو ساخته‌ای؟ گفت اینجا اختصاصی دیگر است که اگر آنها باشارت «کن» آفریدم که انما قولنا لشی غر اذا اردناه این نقول له کن فیکون^{۲۹}، این را بخودی خود می‌سازم بی‌واسطه که در وکیج معرفت تعییه خواهم کرد.^{۳۰}

و این گنج خانه معرفت حق دل انسان بود که «از ابر کرم باران محبت بر خالک آدم پارید و خالکرا گل کرد و بیدقدرت در گل از گل دل کرد:

از شبنم یشیق خالک آدم گل شد صدفتنه و شور در جهان حاصل شد سر نشتر، هشق بر رگ روح زندن بک قطره فرو چند نامش دل شد

جمله ملا اعلیٰ گر و بی و رو حانی در آن حالت منتعجب، وار می‌نگریستند که حضرت جلیل بخداوندی خویش در آب و گل آدم چهل شبار و ز تصرف می‌کرد و چون کوزه^{۳۱} گر که از گل کوزه خواهد ساخت آن را بپرتوهای می‌مالد و برا آن چیزها می‌اندازد، گل آدم را در تخمیر انداخته که خلق الانسان من صلصال^{۳۲} کالشخار^{۳۳}؛ و در هر ذره از آن گل، دلی تعییه می‌کرد و آن را بنتظر عنایت پرورش می‌داد و حکمت باملا یکه می‌گفت که شما در گل منکرید در دل نگردید. گر من نظری بستگ بسر بگمارم از سنگ دلی سوخته بپرون آرم

در بعضی روایت آنست که چهل هزار سال در میان مکه و طائف با آب و گل آدم از گتمان حکمت دستکاری قدرت می‌رفت و بپریرون و اندرون او منابع صفات خداوندی آینه‌ها بر کار می‌نشاند که هر یک مظہر صفتی بود از صفات خداوندی تا آنچه معروف است هزار و یک آینه، مناسب هزار و یک

* سوده نعل ۱۶، آیه ۴۰.

○ سوره البر حسن ۵۵، آیه ۱۶.

صفت برکارنیاد . صاحب جمال را اگرچه زرینه و سیمینه بسیار باشد اما بندیک او هیچیز آن اعتبار ندارد که آینه . تا اگر درز رینه و سیمینه خالی ظاهر شود هرگز صاحب جمال بخود عمارت آن نکند ولکن اگر اندک غباری بر چهره آینه پدید آید درحال باستین کرم بازرم تمام آن غبار از روی آینه برمی دارد و اگر هزار خروار زرینه دارد درخانه نهد با دردست و گوش کند . اما روی از همه بگرداند و روی فراروی او کند .

ما فتنه بر تویم تو فتنه بر آینه مارا نگاه در تو ترا اندرا آینه تا آینه جمال تودید و تو حسن خویش تا عاشق خودی ز توعاش قتل آینه و در هر آینه که در نهاد آدم بر کار می نهادند در آن آینه جمال نمای دیده جمال بین می نهادند تا چون او در آینه بهزار ویک دریچه خود را بیند آدم بهزار ویک دیده اورایند .

در من نگری همه تن دل گردد در تو نگرم همه دلم دیده شود هم چنین چهل هزار سال قالب آدم میان مکه و طایف افتاده بود و هر لحظه از خرابین مکنون غیب گوهری دیگر لطیف و جوهری دیگر شریف در نهاد او تعییه می کردند تا هر چه از نشایس خزایین غیب بود جمله در آب و گل آدم دنیں کردند . چون ثواب پهدل رسید ، گل دل را از ملاط بهشت بیاوردند و به آب حیات ابدی برسانند و به آفتاب سیصد و شصت نظر پروردند .

این لطیفه بشنو که عدد سیصد و شصت از کجا بود؟ از آنجا که چهل هزار سال بود تا آن گل در تخریب بود . چهل هزار سال سیصد و شصت هزار اربعین باشد ، پیر هزار اربعینی که برمی آورد مستحق یک نظر می شد . چون سیصد و شصت هزار اربعین برآورد مستحق سیصد و شصت نظر گشت :

یک نظر از دوست و صد هزار سعادت

منتظرم تا که وقت آن نظر آید
چون کاردل به این کمال رسید ، گوهری بود در خزانه غیب که آن را از نظر

میثاق اسلام
مالشکد، الیات و تاریخ اسلامی مشتمل

۸۱۶ شماره چهارم مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی

خازن‌نان پنهان داشته بود و خزانه‌داری آن بخداآندی خویش کرده، فرمود که آن را هیچ خزانه لایق نبست الا حضرت ما یا دل‌آدم. آن‌چه بود؟ گوهر محبت بود که در صدف امانت‌معرفت تعییه گردید بودند و بر ملک و ملکوت عرضه داشته، هیچ کس استحقاق خزانگی و خزانه‌داری آن گوهر نیافته. خزانگی آن را دل‌آدم لایق بود که به‌آفتاب نظر پروردۀ بود و بخزانه‌داری آن پیمان‌آدم شایسته بود که چندین هزار سال از پرتو نور صفات چلال احادیث پرورش یافته بود.

لما آن تکار کارمن آن روز او قتاد

کادم میان مکه و طایف فتاده بود»^{۳۰}.

در دل فرشتگان مقرب خارخاری افتاد تا این موجود جدیدرا که باوی این‌جهه لطف‌می‌رفت. بشناسند وازسر کار این‌پاره‌گل آگاه شوند. چون از شبان این‌خلوق جدید سؤال می‌کنند خطاب می‌رسد که «آنی جاعل فی الارض خلیفة»^{۳۱}. من در زمین حضرت خداوندی را نایبی می‌آفرینم، اما هنوز تمام نکرده‌ام. این‌چه شما می‌بینید خانه‌اوست. و متزلگاه و تختگاه اوست. چون این را تمام راست کنم و اورا بر تخت خلافت نشانم جمله اورا سجود کنید «فاذًا سُوْيَتْه وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَه ساجدِين».

باهم گفتند اشکال زیادت ببود، مارا سجدۀ او می‌فرماید و ار اخیفۀ خود می‌خواند. ماهرگر ندانستیم که جزو اکسی دیگر شایستگی مسجدی دارد، و اورا سبحانه و تعالیٰ بی‌بار و شریک و بی‌زن و فرزند می‌شناختیم ندانستیم کسی نیابت و خلافت اورا بشاید»^{۳۲}.

حق کنجکاوی ملایک و علاقه به شناختن خلیفه حق آنان را آرام نمی‌گذارد دوباره «بی‌امدند و گرد قالب‌آدم می‌گشند و هر کس دروی نظر

* سوره بقره ۲، قسمت از آیه ۳۰.

من کردند . گفتند ماینچا چزآب و گل نمی بینیم » ازوجمال خلافت مشاهده نمی‌افتد دروی استحقاق مسجدی نمی‌توان دید . ازغیب بجان ایشان اشارت می‌رسید :

معشوقه بچشم دیگران نشان دید جانان مرا بچشم من باید دید
گفتند از صورت این شخص زیادت حسایی بر نمی‌توان گرفت . مگر این استحقاق اورا از راه صفات است ، در صفت او نیک نظر کنیم . چون نیک نظر کردن قابل آدم را از چهار عنصر خاک و باد و آب و آتش دیدند ساخته . در صفات آن نظر کردن : خالکرا صفت سکونت دیدند ، بادرها صفت حرکت دیدند ، خالکرا ضد باد یافتند و آبرها سفلی دیدند و آتش را علوی یافتند ، هر دو ضد یکدیگر بودند . دیگر باره نظر کردن : خالکرا بطبع خشک یافتند و بادرها تر یافتند و آبرها سرد یافتند و آتش را گرم و همراه ضد یکدیگر دیدند . گفتند هر کجا در ضد جمیع شود از ایشان جز فساد و ظلم نیاید « لوگان نیه ما الیه الا الله لفسدت » . چون عالم کبری پیشیدت در فساد می‌آید علم صفری او لیست .

با حضرت عزت گشتند . گفتند : انجمل نیها من یفسد فیها و یسفک الدماءِ . خلافت بکسی می‌دهی که ازو فساد و خون ریختن تولد کند ؟ در روایت می‌آید هنوز این سخن تمام نگفته بودند که آتشی از سرادقات جلال غیبت الهی وارد و خلق را از ایشان بسوخت ». ۳۳

ابليس که درین ماجری آتش غیرت بر جانش گرفته بود دزدانه بکارگاه غبب الهی وارد می‌شود تا خلینه الله و مسجد فرشتگان را از نزدیک بشناسد . چون « دهان آدم گشاده دید گفت باشید که این مشکل را گره گشایی یافتم » تامن بدین سوراخ فروردوم بیشم چه جاییست . چون فرورفت و گرد نهاد آدم برآمد ، نهاد آدم عالمی کوچک یافت . از هر چه در عالم بزرگ دیده بود در آنجا

* سوره بقره ۲۰ قسمی از آیه ۲۰ .

نموداری دید : سردا بر مثال آسمان یافت هفت طبقه، چنانکه بر هفت آسمان هفت ستاره سیّار بود بر هفت طبقات سر قوای بتری هفت یافت چون تختیله و متوجه و متفکر و حافظه و ذاکره و مدبره و حس مشترک و همچنان که بر آسمان ملایکه بود در سر حاسه‌بصیر و حاسه‌سمع و حاسه‌شم و حاسه‌ذوق بود . و تن پر بر مثال زمین یافت . چنان که در زمین درختان بود و گیاه‌ها و چیزی‌های روان و کوه‌ها ، در تن موی‌ها بود بعضی درازتر چون مسوی سر بر مثال درخت و بعضی کوچک چون موی‌آدم بر مثال گیاه و رگهای بود بر مثال چیزی‌های رواز و استخوان‌ها بود بر مثال کوه‌ها .

و چنان که در عالم کبری چهار فصل بود : بهار و خریف و تابستان و زمستان . در آدم که هالم صفری است چهار طبیع بود : حرارت و برودت و رطوبت و بیست ، در چهار چیز تعییه ؛ صفا و سودا و لقم و خون . و در عالم کبری چهار باد بود : بادهای تابستانی و باد خزانی و باد زمستانی . تابهای اشجار را آبتن کند و بروگها بیرون آرد و سبزه‌ها برویاند و تابستانی میوه‌ها بپزند و خزانی بخوشاند و زمستانی بربیزند . هم چن در آدم چهار باد بود : یکی بجاذبه ، دوم هاضمه ، سیم ماسکه ، چهارم دامنه ، چهارمی بجاذبه طعام را بحقی کشاند و بهاضمه دهد تا پزند و بمسکه وسانده تامنافع آن تمام بستاند ؛ پس بداقعه دهد ، دامنه بدر بیرون کند . چنان که از آن چهار باد اگر یکی نباشد در عالم کبری جهان خراب شود ، ازین چهار باد در مال مسخری اگر یکی نباشد قیام قالب نتواند بود ... »

ابليس هم چنان در مملکت تن آدم به سیر و سیاحت مشغول بود تا بکوی دل رسید « دل بر بر مثال کوشکی یافت . پیش او از سینه میدانی ساخته چون سرای پادشاهان . هر چند کوشید که راهی باید تا در اندرون دل در رود هیچ راه نیافت . با خود گفت هر چه دیدم سهل بود کار مشکل اینجاست .

اگر مارا وقتی رسد ازین شخص ازین موضع تواند بود ، و اگر حق تعالی را بالین قالب سروکاری باشد یا تعییه‌ای دارد درین موضع تواند داشت . با صد هزار اندیشه ، نویسید از در دل پازگشت ...»^{۳۳} .

اما حدیث «نفخة الہی» و «خلیفگی آدم» مؤلف مرصاد انبیاد به همان سیاق و ترتیب که مساله خُق کالبد آدم را گزارش کرد ، در فصل شجاع تصنی دلکش تعلق روح به قالب را بیان می‌کند . به شیوه معمول تخت ت قول حق تعالی را که می‌فرماید : «فَإِذَا سُرِيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوا لَهُ ساجِدِينْ» نقل کرده است و بعد قلم شیرین کار و طرفه تکارش در تعبیر و تفسیر این آیه گریمه نقش های بدیع رقم زده ، بشنوید ای دوستان این داستان :

«بدان که چون تسویه قالب یکمال رسید ، خداوند تعالی چنان که در تخمیر طینت آدم هیچ کس را مجال نداده بود و بخداوندی خویش می‌باشد آن بود در وقت تعلق روح بقالب هیچ کس را محروم نداشت . بخداوندی خویش به نفع روح تیم ننمود . در اینجا اشارتی لطیف ویشارتی شریف است که روح را در حمایت بدرقه نفخه خاص می‌فرستد یعنی اورا از اعلى مراتب عالم ادواح به استقل در کات عالم اجسام می‌فرستم . مسافتنی بعید است و دوست و دشمن بسیارند نباید که درین منازل و مراحل به دوست و دشمن مشغول شود و مرآ فراموش کند و از ذوق انسی که در حضرت یافته است محروم ماند ، که روز نان پر راه بسیارند ، ز دشمنان حسرد و ز دوستان غیور . چون اثر نفخه ما بالاو بود نکنار که ذوق انس ما از کام جان او برود تا او در هیچ مقام یه هیچ دوست و دشمن بندشود .

دیگر آن که روح را بر سیصد و شصت هزار عالم روحانی و جسمانی ، ملکی و ملکوتی گذر خواهیم داد در هر عالم اورا نزلي انداخته ایم و گنجی از بهراو دفین گردد تا آن روز که اورا در سفل عالم اجسام بخلافت فرستیم این نزلها و گنجها بالاو روان کنیم . بر آن خزانین و دفاین کس را اطلاع نداده ایم «ما

اشهدت هم خاق السموات والارض» جمله من تهاده‌ام ، من دانم که چه نهاده‌ام
و کجا نهاده‌ام و چون نهاده‌ام ومن دانم که هر یک چون بر باید گرفت .
در جمله مقامات دلیل و رهبر روح منم تا آن جمله بروی عرضه کنم ، و
از خزانین و دفاین آنچه اورا در آن عالم بکار خواهد آمد بدوهم و آنچه دیگر
باره بوقت مراجعت بالاین حضرت اورا درین مقام بکار شود بگذارم و ظسمانی
که از بھر نظر اغیار در این راه ساخته‌ام — تاهر مدعی بگراف بدین حضرت
نتواند رسیده با اونما بیم و بندگشاھی آن برو عرضه کنم تابوت مراجعت
راه براو آسان گردد و از مصالح و مفاسد راه اورا باخبر کنم .

دیگر آن که چون روح را بخلافت می‌فرستم و ولایت می‌بخشم و مدتی
است تا آوازه «انی جاعل فی الارض خلیفه» در جهان انداخته‌ام جمله
دوست و دشمن ، آشنا و بیگانه منتظر قدوم او مانده‌اند اورا باعزار تمام
باید فرستاد . مقربان حضرت خداوندی را فرموده‌ام که چون او به تخت
خلافت پیشیند جمله پیش تخت او سجده کنید ، باید که اثر اعزاز و اکرام
ما بروی بیشند تا کار در حساب گیرند .

پس لوح پالکرا بعد از آن که چندین هزار سال در خلوت خانه حظیره قدس
او بیهیات برآورده بود و در مقام بی‌واسطگی منظور نظر عنایت بوده و آداب
خلافت و شرایط و رسوم نیابت از خداوند و منوب خویش گرفته — که تانایب
و خلیفه پادشاه عمری در حضرت پادشاه ترتیب و رسوم جهانداری تیاموزد
اهلیت نیابت و خلافت نیابد برمکب خاص «ونفتحت فیه» سوار گردند .

هم عقل دویشه در رکابش هم عشق خزیده در پناهش

مه طاسک گردن سمندانش شب طرّه پرچم سیاهش

و با خلعت اضافت یاء «من روحی» برجملکی ممالک روحانی و جسمانیش

غیور دادند و در هر منزل و مرحله آنچه زبده بود و جملکی و خلاصه دفاین ذخایر آن مقام بود در موکب او روان کردند و اورا در مملکت انسانیت بر تخت

قالب بخلافت بنشانند و در حال جملگی ملأاعلى از کروی و روحانی پیش تخت او به سجده درآمدند که : فسجد الملائکه کاشم اجمعون ^{۳۴} . جبرئیل را بر آن در گاه بحاجبی فروداشتند و میکائیل را بخازنی جمله ملک و فلك هر کسی را برین در گاه بشفای نصب کردند .

خواستند تامهید قاعدة سیاست کنند و یکی را پردار کشند تادر ملک و ملکوت کسی دیگر دم مخالفت این خلافت نیاردد . آن مغورو سیاه گلیم که وقتی بفضولی بی اجازت دزدیده بطالب آدم در رفتہ بود و بچشم حقارت در ممالک خلافت او نگریسته و خواسته تادر خزانه دل آدم نتبی زند میسر نشده ، اورا بتهمت دزدی بگرفتند و بهرسن شقاوت بریستند تا وقت سجود جمله ملایکه سجده کردند او نتوانست کرد زیرا که بهرسن شقاوت آن روزش بستند که بی دستوری در کارخانه غیب رفتہ بود ... و مخالفت فرمان لاتدخلوا بیوت النبی الا ان یوذن لكم کرد لا جرم بهرسن قهر سرش بریستند تاسجده آدم نتوانست کرد که « الا ایلیس ایی و استکیر ». و خلق چنان پندارند که آبا و استکبار در وقت سجده بود . یعنی صورت آن پوچت سجده بود که بیثابت ثمره شجره است اما حقیقت آن آبا و استکبار که بیثابت تخم است آن روز در زمین شقاوت افتاد که از روایت ادب آیا کرد و بی اجازت در کارخانه غیب رفت و چون بیرون آمد استکبار کرد و گفت : « خلق مجتو فا لایتمالک » بچشم بزرگی بخود نگریست و بچشم حقارت به خلیفه حق . آن تخمش بروزگار پرورش یافت ^{۳۵} . ثمره آن آبا و استکبار آمد بوقت سجده . لا جرم هم بران رسن شقاوت بدار لعنتش برکشیدند که « وان علیک لعنتی الی یوم الدین » و برین دار تاقیام الساعه بسیاست بگذاشتند ... ^{۳۶} .

اینک موکب فرخند روح به مملکت تن می رسد و نمی داند که درین دیر خراب آباد چه مصائب و مشکلات در انتظار اوست . « آوردند که چون روح بطالب

آدم در آمد در حال گرد جملگی ممالک بدن برگشت، خانه‌ای بس ظلمانی و باوحشت یافت، بنای آن بر چهار اصل متضاد نهاده. دانست که آن را بقایی نباشد. خانه‌ای تنگ و تاریک دید چندین هزار هزار حشرات و موزیات از حیات و عقارب و ثعابین و انواع سباع از شیر و یوز و بلنگ و خرس و خوک، و ازانواع بهایم خر و گاو و اسب و استر واشترا، و جملگی حیوانات بیکدیگر بر می‌آمدند. هر یک بد و حملتی بر دند و از هر جانب هر یکی زخمی می‌زدند و بوجبه ایندیشی می‌گردند و نفس سگ صفت، غریب دشمنی آغاز نهاد و چون گرگ در وی می‌افتد.

روح پاک که چندین هزار سال در جوار قرب رب العالمین بصد هزار ناز پروردش یافته بود از آن وحشت‌ها نیک مستوحش گشت. قدر انس حضرت هرت که تا این ساعت نمی‌دانست بدانست. نعمت و صالح را که هیشه‌ست فرق آن بود و ذوق آن نمی‌یافت و حق آن نمی‌شناخت بشناخت. آتش فراق در جانش مشتعل شد، دود هجران برش برمد. گفت:

دی ما یمی و عیش خوش و روی نگار

امروز فم و غریبی و فرقت یار

ای گردش ایام ترا هردو یکیست

جان برسر امروز نهم دی باز آر

در حال از آن وحشت آشیان برگشت و خواست تا هم بدان راه بازگردد

عزم درست گشت کراینجا کنم رحیل

خود آمدن چه بود که پایم شکسته باز

چون خواست که بازگردد مرگب نفخه طلب کرد تا بر نشینند که او پیاده نرفته بود و پیواره آمده بود. مرکب نیافت، نیک شکسته دل شد. بالا و گفتند ما از تو این شکسته دلی می‌طلبیم. قبض بروی مستولی شد، آهی سرد بر کشید. گفتند ماترا از هر این آه فرستادیم. بخار آن آه بیام دماغ او برد

آدم در آمد در حال گرد جملکی ممالک بدن بر گشت؛ خانه‌ای بس ظلمانی و با او حشت یافت، بنای آن بر چهار اصل متضاد نهاده. دانست که آن را بقاپی نباشد. خانه‌ای تنگ و تاریک دید چندین هزار هزار حشرات و موذیات از حیات و عقارب و ثعابین و انواع سباع از شیر و بوز و پلنگ و خرس و خوک، و ازانواع بهایم خر و گاو و اسب و استر واشت، و جملکی حیوانات بیکدیگر بر می‌آمدند. هر یک بد و حملتی بر دند و از هر جانب هر یکی زخمی می‌زدند و بوجبهای ایذائی می‌کردند و نفس سگ صفت، غریب دشمنی آغاز نهاد و چون گرگ در دی من افتاد.

روح پاک که چندین هزار سال در جوار قرب رب العالمین بصله هزار ناز پرورش یافته بود از آن وحشت‌ها نیک مستوحش گشت. تدر انس حضرت عزت که تا این ساعت نمی‌دانست بدانست، نعمت و صالح را که همیشه مستغرق آن بود و ذوق آن نمی‌یافت و حق آن نمی‌شناخت بشناخت. آتش فراق در جانش مشتعل شد، دود هجران برش برآمد. گفت:

دی ما و می و عیش خوش و دوی نگار

امروز غم و غربی و فرقت یار

ای گردش ایام ترا هر دویکیست

جان برسر امروز نیم دی باز آر
در حال از آن وحشت آشیان بر گشت و خواست تاهم بدان راه باز گردد
عزم درست گشت کزاینچا کنم رحیل

خود آمدن چه بود که پایم شکسته باد

چون خواست که باز گردد مرگب نفخه طلب کرد تا بر نشیند که او پیاده نرفته بود و سواره آمده بود. مرگب نیافت، نیک شکسته دل شد. بالا و گفتند ما از تو این شکسته دلی می‌طلبیم. قبض بروی مستولی شد، آهی سرد بر کشید. گفتند ماترا از به را بن آه فرستادیم. بخار آن آه بیام دماغ او برآمد

شیوای نجم رازی بخوانید و بگذرید.

آدم عذر تقصیر گذشته می‌آورد و می‌گوید: «... خداوند بازدیدم که همه عاجزیم قادر تویی، همه فانی‌ایم و بی‌قی تویی، همه درمانده‌ایم و قریادرسن تویی، همه بی‌کس‌ایم و کس‌هر کس تویی». آنرا که توبرداشتی می‌فکن و آنرا که تو نگاشتی مشکن. هزینز کرده خود را خوارمکن. شادی، پروردۀ خویش را غمخوارمکن. چون برگرفتی هم تو بدار و مارا باما بینگذار و بدین بیچور دگی معدود ردار که این تخم تو کشته‌ای و این گل تو سر شته‌ای. اگر بار خارست خود کشته‌ای و گریزیان است خود رشته‌ای چون از ای آدم از حد بکذشت و سخن بدین سرحد رسید آفتاب اقبال فتنقی آدم من ربّه کلمات فتاب‌ایه^{*} ازین مطلع طلوع کرد. شب‌دیگور ادبار فراق را صبح صادق سعادت‌وصال بدید و ازالطاف رو بیست پیغایت آدم خطاب رسید:

باز آی کزانچه بودی افزون باشی ورتا بکنون نبودی اکنون باشی آنی که بوقت جنگ جانی و جهان بثکر که بوقت آشتی چون باشی پفرمود تابیدل آوازه و عصی آدم ربّه فتوی[†] منادی ان الله اصطفی آدم[‡] بعالیم برآمد و دبدیه ئم اجتبیه ربّه فتاب علیه[§] و هدی[○] در ملک و ملکوت افتاد. هم کرم خداوندی از بهر دوست و دشمن عذرخواه جرم او آمد که فنسی و لم نجد له عزمان بعد ازین همه زبان طعن در کام کشید و مهر ادب

* سوره بقره ۴، قسمی از آیه ۲۷.

□ سوره طه ۲۰، قسمی از آیه ۱۲۱.

‡ سوره آل عمران ۳، قسمی از آیه ۲۲.

○ سوره طه ۲۰، آیه ۱۲۲.

■ سوره طه ۲۰، قسمی از آیه ۱۱۴.

بر لب خاموشی نمید و زنگار انکار از چهرا آینه این کار بردارید .
معتوقه بسامان شد تباد چنین باد
کفرش همه ایمان شد تباد چنین باد »^{۳۶} .

منسخان قرآن آیه «امانت» را هر کدام به تناسب نحله نکری خود به امری تفسیر کرده‌اند . متشربعین این امانت را دین ، قرآن و صلاوة ، فلاسفه عقل و عرقا عشق دانسته‌اند . صوفیه تبییرات دیگری نیز از «امانت» دارند مثل نجم رازی «معرفت» گفته است و بهاء‌ولد «رئیسی جهان» . می‌گوید : «حقیقت انس را پیش از آن که در کسو خاک آوردن در صورتی آوردنده و امانت‌یعنی رئیسی جهان و تسخیر عالم باشهوات و محافظت خود از آتش شهوت و برباد و آب گذشت و تگاه داشتن تا ترنشود تاعاقبت اورا سعادت ایده بود و اگر خیانت کند درین امانت عقوبیت ایده بود . این امانت را در صورت بمخره در موضعی افکنده بود الله ، حقیقتی بر آنجا بر می‌گذشت و خارخاری بر می‌آمد تا دوسه بار بیازمود و بگردن برداشت فرمان آمد که الزم مکانک . تخت کالبدت را چهار پایه کردند : عقیق آتش و بلور باد و عود خاک و زجاجه آبرا هموار کردند تا اگر یکی پایه زیاده یا کم شود بیفتند ، روح انسی درو طبیب را یاورد تاراست شود . همچنان که نبودی خاک گردانند [ظ : کردند] و بمقام نباتی رسیدی و حیوانی و گرمی و سردی دادند این اطور وجود تدو و مراتب هستی تو قبول هست کردن الله می‌یافتد تا از آن مقام بدین مقام رسید هیچ چگونگی هست کردن الله را در نیافت وهست کردن الله غایت و نیابت نپذیرفت بقبول کردن هستیهای همه عالم ...»^{۳۷} .

شیخ مرشد با نقل آیه شریفه انساً عرضنا الامانة على السموات والارض
والجبال فابین ان يحملنها و اشفعن منها وحملها الانسان انه كان ظلوماً

جهولاً^{۳۷}، در تفسیر امر عرضه امانت و ظلمی و جهولی انسان می‌گوید: «این امانت که حق تعالی برآسمان وزمین و کوه عرضه کرد نه امر فرض بود» زیرا که اگر امر فرض بودی و قبول نکردنی بلعنت شدنی چنان که ابلیس سریاز زد وامر حق تعالی قبول نکرد و بلعنت شد، بلکه آسمان و زمین و کوه آن امانت از آن قبول نکردن که ترسیدند که ادای آن نتوانند کرد و آدم علیه السلام از غایت دوستی که با حق تعالی داشت قبول کرد و مطیع و متابع امر حق تعالی شد، از آن جهت که هر که کسی را دوست دارد حرچه معشوق شرماید فرمان برد و هر بار که معشوق بروی نهد قبول کند و آن بار بکشد بخوش دلی و اگرچه زیبادت از طاقت او بباشد بلکه نزدیک بار ننماید. دیگر آن که اهل آسمان و زمین و کوه مقناطیس عشق در جیب نداشتند و ازین معنی بی خبر بودند ازین جهت گوهر امانت نزد بودند. باز آدم علیه السلام که مقناطیس عشق اورا در جیب بود و صاحب سرای خالق بود چون کنار گوشه آن بدلید که وحشیان انسان. دیگر آن که اهل آسمان و زمین و کوه، جباری و تهاری و عظمت و جلال حق بدلند و بترسیدند ازان جهت قبول نکردن. و آدم علیه السلام لطف و کرم و رحمت حق تعالی دید از آن جهت قبول کرد، ملک تعالی اورا ظلم و جهول خواند زیرا که عاشق وار تن خود را در فریبیار امانت داد و از عاقبت آن نه اندیشید.^{۳۸}

شیخ الاسلام ابو نصر احمد جام تامقی در بحث «معرفت و هدایت حق سبحانه و تعالی» به آیه مبارکه «نور» تمثیل می‌جوید و نور را در این آیه به «معرفت» تفسیر می‌کند:

«بِرَّگَانْ دِينْ حَفَتَهُ اَنْدْ : الْمَعْرِفَةُ نُورٌ حَارَّةٌ وَحَقٌّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَرَكُ كِتَابٍ عَزِيزٍ خَوِيْشٍ مِنْ فَرْمَادِهِ : اللَّهُ تَوَرِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مُثْلِ تَوْرَهُ كَمَشْكُوَّةٍ فِيهَا مَصْبَاحٌ الْمَصْبَاحُ فِي ذِجَاجَةِ الْوَرْجَاجَةِ كَانَهَا كَوْكَبٌ دَرِيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ

مبارکة زیتونة لاشرقیة ولاغربیة یکاد زیتها یاضی و لو لم تمس نار تور علی نور
 یتدی الله نوره من شاء و یضرب الله الامثال للناس والله بکل شی علیم * .
 حکما که مثل گویند و سخن در مثل درین دندان از پهرا آن کشند تاشوند آن
 سخن فهم کند و دریابد . پس احکم الحاکمین این سخن از آن در مثل بست تا
 ازین فایده گیرند آن که بشنوید و چون بزرگان دین گفته اند المعرفة
 نور "حار" که معرفت نوری است سوزنده و حق سبحانه و تعالی می گوید که
 معرفت چون چرا غی است در طاقی نهاده که آبگینه ای در پیش او بود ، و نیز
 می گوید و لولم تمس نار نور علی نور پس از سرتحقیق در این سخن باید
 تکریست .

چون معرفت نور سوزان است و چراغ نور سوزان است و سینه عارف
 صدف اوست ؟ هم چنان که آن چراغ آن آبگینه را گرم می دارد . نور معرفت
 عارف را گرم می دارد و هم چنان که هر چه بدان چراغ دهی بسوزد ، هر گناهی
 که نور معرفت بر آن تافت نیست گشت .

هم چنان که هیمه به آتش پای نیارد ، گناه با معرفت پای نیارد . و هم چنان
 که در روز چراغ بکار نیاید و رنج چراغ نباید کشید ، عارف را در پرتو نور
 معرفت به هیچ دلیل و راهبری حاجت نباشد در خدای شناختن . و هم چنان که
 هر کجا زمینی یابیشه ای و اگر جایی باشد که مار یاخوک یانو عی ازین انواع
 در تیستانی افتند که همه خلق از آن عاجز بیاشند ، آتش در آن زند همه صحراء
 گردد ، و هر چه در میان آن باشد بسوزد و آن زمین بچند سال چندان بر دهد
 که همه خلق از آن عجب فرمانتند .

حق سبحانه و تعالی معرفت را از آن به آتش مانده کرد تاما بدانیم

* سوره نور ۲۶، ۳۵

هم‌چنان که هیچ‌چیز به‌آتش پای نیارد و هرچه سوختنی است، بسوزد،
هم‌چنین هیچ مقصیت با وجود معرفت پای نیارد، و هر چند هیمه بیشتر آتش
بلندتر و تیزتر و روشن‌تر ...

مثل گناه مؤمن عارف چون مثل هیمه است و مثل معرفت چون آتش؟
با وجود آتش هیمه را چه خطر باشد و چون آتش باشد وهیمه‌بایشد، آتش
چون آتشی کند؟ لابد آتش را هیمه بباید تا آتش روتسبایی دهد و تو ش تو ان داد
و خلق ازو منفعت تو اند گرفت. و چون آتش بر هیمه گماشتی، خواه
هیمه یک خروار باش خواه صد خروار، خواه صدهزار خروار ... و چون
آتش بیاشد یک شاخ هیمه و اگر یک خروار به مدل سال در پیش خود بینی و هزار
کرزه آب بروی بربزی، یک ذره کم نشود. آب چشم که تو ش معرفت و محبت
بازان بار بایشد، سقماً یک مشک بیک تا نان فروشد!

گذشته‌اند که منافق هر وقت که خواهد بگردید، اما مخلص را که بنمی‌زه
تر گردد ن آتش در ملکوت زند. از آب دیده تا به آب دیده فرق بسیار است و
از آتش نداشت و توبه تا به آتش خوف مقلد فرق بسیار است: هر آن وقتی که
مرد عارف از سر نداشت و شرم و تشویر الله نفسی بر زند و از سر شوق و نیاز
او به محظیاب او چنان شر دل سوز، جان افزایی، روح نواز و کفر گذاش
خلالات زدای و دل افروز از آن صدر متروح او به عالم صفری و کبری پیدا
کند که جمله عالم آبادان گردد و جهانی بر افروزد و عالمی بسوزد.

و اگر باد فضای بازان بارگردد و عطر لطف لطیف بیارند و بر آتش محبت
او بر او گزند تا باد فضای بوی آن به عالم بپرائند، هرچه خاشاک و خاکستر د
گد و درت و انگریست، هم‌درا هباءً منتشر آگر داند، و هرچه نور و صفات و لطافت و
شناخت و معانی است به عالم نشر کند تابوی آن در دماغ محیان و سوختگان
ازل افتند ...».

نویسندهان و شاعران صوفی مشرب از نفس تهذیب یافته پنام پدیدهای
نیک و مثبت یاد کردند و نفس سرکش و ناهمهذب را مردود دانسته تا آنجا
که به سگ تشبیه شوند من گنند.

یافت مردی گورکن عمری دراز سایلی گفتش که چیزی گوی باز
تاجو عمری گورکنی در مقاک چه عجایب دیدهای در زیر خاک
گفت این دیدم عجایب حسب حال کین سگ نفس هم هفتاد سال
گورکنند دید ویک ساعت نمرد یکدم فرمان یک طاعت نبرد.^{۴۰}

باب چهارم مرصاد العباد را بر حسب نفوس چهارگانه بر چهار فصل
نهادند که «فخذ اربعة من الطير» هم راست می‌آید. در این فصلها شرح
منصلي از نفوس سعدا و اشقيا و كيفيت معاد ايشان بيان شده. مقصود از
نفوس انسانی را در مقديمه فصل اول توضیح داده‌اند که «... اينجا از نفوس
انسانی ذات می‌خواهيم که مجموعه روح و دل و نفس است و بلفظ نفس
اينجا از آن وجه گفته‌يم که حق تعالی در وقت مراجعت‌هم يلفظ نفس می‌خواند
که : يا ايّتها النّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ ارجعي^{۴۱}. وبحقيقه ، خطاب باذات انساني
است که مجموعه‌اي است نه بایك جزو ، در وقت تعلق او بقالب اورا روح
خواند که «ونفتحت نيه من روحی» زيراکه اصل او بود دل و نفس بعد از
اردواج روح و قالب حاصل خواست آمد ، چنان که شرح آن داده‌ام ، و در
وقت مراجعت آن مجموعه را يلفظ نفس خواند زيراکه نفس اطلاق کنند و
بدان ذات خواهند «نفس الشيء و ذاته» يکي باشد . حق تعالی ذات خود را
نفس خواند که «تعلم مافي نفسی ولاعلم مافي نفسك»^{۴۲} . يعني «في ذاتك».
با غبان بوقت زراعت ، تخم بیاغ برد تابستانه ولکن چون بكمال رسد شره

* سوره نبیر ۸۶ ، قسمی از آية ۲۸.

○ سوره انعام ۵ ، قسمی از آية ۱۱۹.

پیمانه برد و تخم خود در شمره داخل باشد، تخم نفس انسانی شمره روح انسانی آمد، چون تخم می‌انداختند بلطفه روح خواهند، چون شمره بر می‌دارند بلطفه نفس می‌خواهند»^{۴۱}.

مؤلف برای شرح و تحلیل مراحل مختلف نفس منهجه به تعبیر و تفسیر جالبی از جزء دوم آیت‌شریفه کیف تکفرون بالله و کنتم امراتاً فاحیاکم شم یمیتکم ثم یحییکم ثم الیه ترجمون^{۴۲} دست می‌یازد. در این بیان نفوس چهار گانه: لومه، ملهمه، مطمئنه و اماره به تخم و دانه تشبيه شده‌اند. چون این تشبيه، و تمثيل بايحسى كه در پيش است بي ارتباط نیست ناگزير از نقل آنیم.^{۴۳}

«... مثال اين چون تخم است که در زمين اندازند. اول تخم بسادآيد و نیست شدن گيرد، آنگه بعضی که پرورش بشرط يابد و از آفات محفوظ مانديکي ده ياصد پاچفتصد شود و آنچه پرورش نيابد يكلي باطل شود؛ نه تخم باشد نه شمره، و تپز تخم ها متفاوت است. بعضی آنست که تخم چون پرورش يابد شمره آن هم تخم باشد بعینه چنان که جو و گندم و نخود و عدس و باقلی و امثال اين. چون بكمال خود رسید آن را پوستی و مفرزی نباشد. و بعضی تخم ها آنست که بعینه باز آيد اما پوستی دارد نامنتفع، انتفاع آن مفزآن باشد چنان که جوز و لوز و پسته و مانند اين، پوستی سبز دارد اما نامنتفع بود. و بعضی تخم ها آنست که بعینه باز آيد و بپوستی آورد که شمره آن پوست بود و مفزآن نامنتفع چنان که خرما و سنجق و زیتون و مانند اين، پوست آن مشفق بود واستخوان نبود. و بعضی تخم ها آنست که بعینه باز آيد و شمره آورد و شمره و تخم جمله متفق بود چون زردادلو و شفتالو و انجیر و امثال اين. و میوه‌ها از اين چهار نوع بيرون نیست...»^{۴۴}.

اکنون که این مقدمه دانسته شد به سراغ آن قسمت از بحث نفس مأمهه باید رفت که تعبیر و تفسیر کلام مجید جان کلام آن گفتار را دربر دارد .
تجھ رازی پس از تمییز مقدمه ای می نویسد :

«... آن تخم را که نسبت دانه خرما داده ایم در فصل مقدم ، بر خود بچنپید و سبزه سربرون کرد . چون قدری از بند و حجاب وجود خویش رهایی یافت و از زندان و جود دانگی دریچه ای بر فضای هوای عبودیت و مقام شجر گیش گشاده شد ، خود را در حبس وجود دان بودن ملامت کرد و گفت : چون می توانی بتربیت و تزکیت ازین حبس خلاص و فلاح یابی چرا تو قف رو اداری و کمر جدواج تهادیر میان نبندی و چون ایمان بدین حفیش و اسفل راضی باشی ؟ اورا درین مقام نفس لواحه خوانند که به ملامت خویش برخاسته پس تاثیر عنایت از لی اورا در کار بندگی هر ساعت مجددتر می گرداند و شوق عشق او بقایت تر می رساند و او بغلبات شوق و رغبات ذوق در کثرت مجاھده وجودت معامله می افزاید و از هر حرکتی که بر قانون فرمان می کند نوری دیگر تولد می کند و بمند قوت ایمان می شود که «لیزدادوا ایمانا مع ایمانهم » .*

و آن شجره عبودیت هر روز طراوتی دیگر می گیرد و از عالم سفلی بصال عنوی ترقی می کند تا شجره تمام از دانه بیرون آید که وکنتم امزانا فاحیا کم . اول دانه مرده بود چون سبزه ازو بیرون آمد - فاحیا کم - زند بیود . تم یعنی یکم « یعنی دانه را بکلی در شجره محو کنند . « ثم یعنی یکم » یعنی دیگر پارد آن دانه را در گسوت شکوفه از درخت بیرون آرد . اگرچه در درخت محوشده بود و مرده گشته ، دیگر باره بر سر شاخ زنده گشت و از گور شاخ سربرون گرد ، کفن شکوفه در دوش بسته :

* سورة فتح ۴۸ ، قسمی از آیه ۴ .

فرد ا که مقدسان خاکی مسکن چون روح شوند را کب مر کب تن
 چون لاله بخون چکر آلموده کفن از خاک سرکوی تو برخیز من
 نفس درین حالت بمقام اصلی خویش بازرسید که شکوفه وار پسر درخت
 عبودیت آمد . أما چون ثمره بكمال ترسیده است هنوز یک قدم در مقام درختی
 دارد و از آنجا غلامي کشد است کمال خویش را و یک قدم در مقام ثمرگی دارد .
 و در خطر آنکه باندک سرمایی یا بیادی سخت تر فجمع لنه هباء منثوراً * ،
 بر نجبرد چندین ساله او خوانند و او درین مقام استحقاق آن یافته که صلاح
 و فساد خوبیش مشاهده می کند و ترسان و هراسان می باشد و مدد الهمات
 رباتی بدو متصل می شود که تعویه و فجور او با او می نماید . در این حال
 در خطری عظیم است زیرا که مخلص است «والملعون علی خطر عظیم» پس
 ازین که در شجره بندبود یا در دانه محبوس بود این خطر نداشت که به رباتی
 یا سرمایی باطل بشود .

زلف تو نه ایم تابکمتر بادی دور از رویت شویم دور از رویت
 اما اکنون که از رحم شجره بزاد و در قماط اطیف شکرفه پیچیدندش ،
 طفل نومهدست . باندک آسیبی باطل شود . اگر مراقبت احوال او بشرط
 نرود نفس درین مقام که ذوق الهمات حق یافته است و با عالم غیب آشنا گشته
 خطر آن دارد که بیاد وسوسه شیطانی یا بسرمای عجب نفسانی از شجره
 عبودیت بلعام و آرد را نتند ... » ** .

در شرح نفس لواحه ، تفسیر آیه اورثا الكتاب الدين اصطفينا من
 عبادنا فمتهم ظالم لنفسه ومنهم مقتصد ومنهم سابق بالخيرات باذن الله Ⓛ

* سوره نرقان ۲۵ ، قسمت از آیه ۲۲

** اشاره است به آیه « و نفس وما سرپها فجورها و تقویها »

Ⓐ سوره ناطر ۲۵ ، آیه ۲۲

مطرح است. ابتدا سخن از صفت ظالمی نفس لواحه می‌رود: «... و نام ظالمی بروی از آن افتاد که بازورایمان که در دل دارد بصورت معامله اهل کفر می‌کند، پس ظالم آمده که حقیقت ظلم «وضع الشیء فی غير موضعه» باشد. دیگر آن که نورایمان را بظالم ظالم معصیت می‌پوشاند لاجرم ظالم خواندش. عادل کسی است که نورایمان را بنلزم ظلم معصیت نپوشاند که «الْبَيْنَ آمْنَوَ الْمُبِيزُوا إِيمَانَهُمْ بِظَالِمٍ أَوْ لِكَلِمَةِ الْآمِنِ»^{۱۰}. دیگر آن که ظالم نفس خویش آمد که گناه بیش از طاعت کند و چون در قیامت کفه معصیت او برگننه طاعت بچربد استحقاق دوزخ پاید. چنان که فرمود واما من خفت موازینه فامه هاویه^{۱۱}. و دامنه بحث می‌کشد به شرح مقامات اصحاب یعنی، اصحاب شمال و سایتان و سرانجام می‌رسد به این تعبییر عرفانی که:

صاحب نفس لواحه «برمثال جوزبود که دروی مفسایان بود اما پرست تلغی اعمال ناسد داشت. ضربتی چند برا آن پرست دوم زنند که حامل پرست اول بود و آن طفل مفسرا از رحم پرست خلاص دهدند، پرستار غلای آتش کنند که کلما نضجت جلودهم^{۱۲} و مفسرا در پرست تطایف لطایف حق پیچند و بر صحنه پیش نهند و بخزان اخواناً علی سرور متقابین^{۱۳} آرنند. این صفت آن طایفه است که در حق ایشان فرمود و آخرین مرجون لامر الله اما یعذبهم و اما می‌ترتب عليهم^{۱۴}.

و اگر فضل ریانی و تایید آسمانی اورا دریابد و پیش از مرگ ساگر همه

^{۱۰} سوره انعام ۶، آیه ۸۲.

^{۱۱} سوره تاریخ ۱۰۱، آیه ۶.

^{۱۲} سوره ناه ۴، قسمی از آیه ۵۵.

^{۱۳} سوره حجر ۱۵، قسمی از آیه ۴۷.

^{۱۴} سوره توبه ۹، قسمی از آیه ۱۰۷.

بیکنفسن باشند نسیم نفحات الطاف خود بمشام جان او رساند ، تا ازدل
شیکسته و جان خسته او این نفس برآید و ازسر درد این دربیت بسراید :

بیکنفسن باشند نسیم نفحات الطاف خود بمشام جان او رساند ، تا ازدل
شیکسته و جان خسته او این نفس برآید و ازسر درد این دربیت بسراید :

ای باد نیو بسوی آشنایی داری
زنهبار بکرد هیچ بیگانه مکرد
درحال دردی درنیاد وی پدید آید و آتش ندامت در خرم من معامله او
زند تا آنچه سالها فراوان دوزخ ازو بخواست سوخت ، آتش ندامت یک
نفس بسوژد و اورا از رحم مادر هوا که هاویه صفت بود بزاید که «اللند
توبة» و آن کویه نصوح او را بیکدم چنان پاک کند که گویی هرگز بدان
آلایش ملتوث نبوده است که «التألب من الذنب كمن لاذنبه» چون دروی
نصیبه دوزخ نهاند، چون بردر دوزخ گذر کند از دوزخ فریاد بزخیزد که
«جز یاه و من فقد اطفأ نورك لپس» .

این چه اشارت است ؟ دوزخ بحقیقت درست و آن صفات ذمیمه نفس
امڑه است . چون نسیم صبای عنایت بر تو زید و آتش صفات ذمیمه تو
ورو چرخ و نور تو به که ازانوار جفت تو ایش است در دل تو جای گرفت ،
فریاد بر در کات دوزخ وجود بشری افتاد که «جز یا تائب» که تو اکنون
محبوب حضرتی که «اَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُسْتَطَهِرِينَ» پنجه محبوبیان
را هشت بهشت برنتابد . دوزخ تنگ حوصله هفت در که چه تاب آرد ؟
چنانکه این ضعیف گوید :

مشاق ترا هشت بهشت تنگ آید
وزهر چه بدون تست شان تنگ آید

اندر دهن دوزخ اذآن سنگ آید

کز پرسو نار نور بی رنگ آید

ونفس لواهه اگرچه در صفت میم افتاده بود در عالم ارواح ، اما از آثار
شراب طهور فیضان فضل حق که جامهای ملامال ساقی «وستیهم ره پم
شراب اطهوراً»^{*} بد و سنتگانی در مجلس انس با روح انبیا و خواص اولیامی داد
در صفا اول وایشان بر مشاهده جمال صمدی نوش می کردند ، جرعه‌ای از
آن بر ارواح اهل صفت دوم می ریختند که «وللارض من کأس الکرام نصیب».
بویی از آن جرعه با هل صفت می رستند . از سطوت یوی آن شراب مت
می شدند .

بویی بمن آمد و بیو مت شدم

بویی دگر اربشنوم از دست شدم

با آن بوی چون بدین خالم پیزستند ، بر بوی آن بزی گرد خرابیات دنیا
بر گشتند و از خمانه لذات و شهوت آن برآمید آن بزی از هر خم چاشنی
می کردند . چون از هیچ ذوق آن بوی نیافتنند گرد خمانه‌های طاعات هم
بر گشتند ، بویی بر دند که اگر مارا رنگی پدید آید هم از اشجاعت شد . از آن
بوی بر دن عبادت ایمان آمد .

نور آن ایمان تکداشت که از خم دنیا یکباره مستشوند و بالذات و شهوت
آن آرام گیرند . چون دیگر بی خبران که بمزرفات دنیا مغدور شدند و
بین دگانی پنجره روزه دنیا راضی گشتند و بانعیم فانی دنیا آرام گرفتند که
رضوا بالحیوالدنیا و اطمینتو ابهای . گاه جامس از مرادات نفسانی در

* سوره اسان ۷۶ ، قسمت از آیه ۲۱ .

○ سوره یونس ۱۰ ، قسمت از آیه ۷ .

من کشیدند و گاه ساغری از خمخانه طاعات روحانی می‌کشیدند، خلطوا
شما صالح و آخر سیاست^{*}.

هر وقت که از خمخانه شبهات دنیوی جامی نوشیدی، نفس لوامه با خود
جوشن ملامت پوشتیدی، خمار آن خمر سراد بر کار دنیا گران کردی، دوی
بکار آختر آورده تاعنایت بی‌عالت از کمال عاطفت یکبارگی بدستگیری
عیسی‌الله آن‌یتوب علیهم السلام برخیزد، و نقد معامله اورا در بوتة توبه‌نهاد و
به آتش شوق بگذارد و یک‌جو کیمیای محبت بروی آندازد، و ابرین خالص
محبوبی گرداند که ان‌الله يحب التوابين و يحب المتطهرين^⑤.

نم بالطف تو شادمانی گردد عمر از نظر تو جاودانی گردد
گرباد بدوزخ برد از کوی تو خالک آتش همه آب زندگانی گردد
اینجا نفس لوامه محل قسم حضرت خداوندی گردد که لا اقسم بیوم
القيمة ولا قيم بالنفس القوامة^٦ ○

تعییر و تفسیر شیخ اشراف از آیات ۶۳، ۶۴ و ۶۵ سرمه بقره - که متصمن
تمثیلی درباره نفس اماره می‌باشد - نیز یادگردنی است. شیخ در پایان
«رساله‌امشق» بطريق رمز و کنایه، نفس اماره را بصورت گاوی تصویر
- من کند که بر قدموم شخنه عشق قربان باید کرد:

«... عشق ینده‌ای است خانه‌زاد که در شهرستان ازل پرده شده است.
و سلطان ازل وابدشخنگی کوئین بدوارزانی داشته است و این شخنه هر وقتی
نر طرفی زند دهر مدتی نظر بر اقلیمی افکند و در منشور او چنین نیسته است

* سوره عوبه ۹، قسمی آیه ۱۰۲

○ همان سوره، جزوی دیگر آیه ۱۰۲

⑤ سوره بقره ۲، قسمی آیه ۲۲۲

○ سوره قیامت ۷۵، آیه ۱

که در هر شهری که روی نهد می باید که خبر پدان شهر رسد ، گاوی از برای ارقیان کنند که «ان الله يأمركم ان تذبحوا بقرة» و تاکاو نفس را نکشد قدم در آن شهر ننهد . و بدین انسان بر مثال شهریست ، اعضای او کویهای او و رگهای او جویه است که در گوچه رانده اند ، و حراس او پیشه و رانند که هر یکی بکاری مشغول اند .

یادداشتها

۲۹- مرصاد العباد تألیف نجم رازی (نجم الدین ابوبکر بن محمد بن شاه اورین انبوش و آن رازی معروف به دایره) بااهتمام دکتر محمد امین ریاحی : ۶۸-۶۷ .

۳۰- همان کتاب : ۷۴-۷۱ .

۳۱- همان کتاب : ۷۹-۷۸ .

۳۲- همان کتاب : ۸۰-۷۹ .

۳۳- همان کتاب : ۷۷-۷۵ .

۳۴- همان کتاب : ۸۸-۸۳ .

۳۵- همان کتاب : ۹۱-۸۸ .

۳۶- همان کتاب : ۹۶-۹۵ .

۳۷- معارف بیهابولد : ۲۴۰-۲۳۹/۱ .

۳۸- فردوس المرشیدی فی اسرار الصدیقیه : ۲۲۵-۲۲۴ .

۳۹- روضۃ المذین و جنة المثاقین ، تصنیف شیخ الاسلام ابونصر احمد جام نامقی معروف به زنده بیل ، با مقایله و تصحیح و مقدمه و توضیح دکتر علی فاضل : ۳۷-۳۶ .

۴۰- منطق الطیر (مقامات الطیور) شیخ فرید الدین محمد عطار نیشابوری ، بااهتمام دکتر سید حادق گوهین : ۱۱۰ .

۴۱- مرصاد العباد : ۳۴۳-۳۴۴ .

۴۲- همان کتاب : ۳۵۰-۳۴۹

۴۳- همان کتاب : ۳۶۲-۳۶۰

۴۴- همان کتاب : ۳۵۸-۳۵۴

۴۵- مجموعه آثار فارسی شیخ اشراق ، به تصحیح و تخریب دکتر سیدحسین

نصر : ۲۸۹-۲۹۱